

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 11 (1983)  
**Heft:** 43  
  
**Artikel:** Nativita = Nativité  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-240986>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## NATIVITA

L'è vegnu, l'einfant Jèsu.

L'è vegnu tot prî dè no  
Et dein lo mondo et dein noûtr' âma.  
L'è vegnu tot permî no  
Divinameint d'onna vierdze fènna  
L'è vegnu, l'è vegnu por no.

L'è vegnu po clliâo qu'ant fam  
De pan, âo long dâi dzo.  
A ti petit z'è grand  
Qu'atteindant on sèco  
L'è vegnu balyî lo pan.

L'è vegnu po clliâo que plyorant  
Accablyâ pè lâo pètsî  
Po qu'on dzo sein pouâire mourant  
Perdounâ, lavâ, redzoyî.  
L'è vegnu balyî la pé.

L'è vegnu po clliâo que clliennant  
Câ pèseint sant laô coo  
Que ne vâyant  
Qu'on mondo triste, sein z'espoi.  
L'è vegnu balyî l'Amoû.

L'è vegnu se prî dè no,  
Divinameint d'onna vierdze fènna.  
L'è vegnu tant que tsi no,  
Dein lo mondo et dein noûtr'âma  
Po qu'èin no tsante la fâi.

Fipsou

## NATIVITE

Il est venu, l'enfant Jésus

Il est venu tout près de nous  
Et dans le monde et dans notre âme.  
Il est venu tout parmi nous  
Divinement d'une femme vierge  
Il est venu pour nous.

Il est venu pour ceux qui ont faim  
De pain tous les jours  
A tous petits et grands  
Qui attendent un secours  
Il est venu donner le pain.

Il est venu pour ceux qui pleurent  
Accablés par leurs péchés  
Pour qu'un jour meurent sans peur  
Pardonnés, lavés, réjouis.  
Il est venu donner la paix.

Il est venu pour ceux qui ploient  
Car pesants sont leur corps  
Qui ne voyent  
Qu'un monde triste, sans espoir  
Il est venu donner l'Amour.

Il est venu si près de nous,  
Divinement d'une femme vierge.  
Il est venu jusque chez nous,  
Dans le monde et dans notre âme  
Pour qu'en nous chante la foi . .

